

ב"ה

לקוטי שיחות

תולדות



TRANSLATIONS / BIURIM



©Vaad Talmidei Hatmimim Haolami
770 Eastern Parkway, Brooklyn, NY 11213
Email: Halikut@VaadHatmimim.org

Halikut is honored to present Sichos of the Rebbe, courtesy of Kehot Publication Society. Kehot is the official publisher of the Chabad-Lubavitch movement.

These texts are copyright © by Kehot Publication Society and are available at:
Kehot.com

פתח דבר

We are pleased to present the weekly Sicha chosen for this week's Halikut, complete with translations and biurim.

May Hashem help that our learning of the Rebbe's Torah will hasten Moshiach's coming when we will hear Torah chadosho from the Rebbe, B'karov Mamash.

הליקוט, ה'תש"פ

תולדות ב

בארץ אשר אומר אליך גור בארץ הזאת ואהיה עמק ואברוך גור". זינגען חויל' מסביר, או וויבאלד ער איז געווען או "עלעה תמיימה" דארף ער בליבען איז איז און "אין חויל' כדאי לר" (ער זאל ניט טאן ווי אכינו אברהם, ווען סאי גען ווארן א רעב איז ער ארויס פון איז קיין חויל', קיין מצרים).

וועס דער סימנו לבנים איז דא קלאר¹⁰ אויך אויבנאויף, או דער אמרת'ער ארט פון אידן איז ניט איז גולות (בחויל'), נאר ווען זיי זינגען על שולחן אביהם — שגואלם ומביאמ ל"שולחנו" לאיז, און דעריבער אפליו איז דעם זמן ווען "מפני חטאינו גלינו מארצנו" — לבנים ש gallo מעל שולחן אביהם¹¹, קענען אידן ניט זיין צופרידן ח'ז און אפליו ניט זיין רואיג¹² אין גולות, וויסנדייק או דאס איז ניט דער מצב אין וועלכו זיי דארפן זיין, נאר זיי האפן¹³ און בעטן צו אומקערן

א. ס'אי ידוע דער מאמר חז"ל "כל מה שאירע לאבות סימנו לבנים". און ווי דער רמב"ז איז מאיריך לבאר בכמה מעשה אבות ווי זיי האבן איז זיך סימנים לרמזו אויך די מאורעות וויאס וועלן טרעפּן מיט די בנים — מיט אידן.

ויבאלד די חז"ל ברענגען איז ארויס דעם עניין דוקא בלשון אבות ובנים וואס די ענני האב ווערין איברגעצען בירושה לבני אחורי, איז מובן, או די מעשה אבות איז ניט סתם א סימנו בעלמא', נאר אויך א נחינתה כה', פון די אבות האומה צו די בנים¹⁴.

ובנגוע פרשנתנו — די תורה דער ציילט' או "והי רעב בארץ", און איז בשיכות מיט דעם האט דער אויבער-שטער זיך באוויזן צו יצחקין און אים אנגגעזאגט "אל-hard מצירימה שכון

(8) ראה ביר פסיד, ג. פרשי ערי' (שם, ב). רmbci (שם, א).

(9) ל' רשי' שם (וכיה ברמב"ז שם). וראה בארכוה לקיש חתץ ע' 200 ואילך בכוונור החילוקים דרשי' והמדרש.

(10) ברמב"ז פרשנתו שם: וירמו לגולות בכל שורא מקום מגורי בוחום כי, ופרושו הוא — הרמו בהליך יצחק לארכ פלשותים וככו, ע"ש בפרשיות. ובפניהם מבואר האעשה אבותה' בדברי ה' שאמר לו אל תרד מצירימה שכזו בארץ גו', שלפי מחוז שבפנים השחה — ההדגשה (בפסקים אל) היה שלא יצא מאין.

(11) ראה ברכות ג, סע"א.

(12) וכמשין (תבאו כה, סה) "ובגאים ההם לא תרגע ולא יהי מנוח גו". ראה ביר פלאג, ג. וראה מכות כד, סע"א.

(13) ראה לשון הרמב"ם הל' תשובה פ"ט ריש היב. הל' מלכים פ"ב ריש היד.

(1) ראה תנחותם לך ט. ביר פ"מ, ו. וראה גם ביר פמץ, ויז' (ותנחותם וירא ד). ושם: אני פורע לבניך ... וועילג.

(2) וראה גם פרשי וירא יח, א דיה ישב (מכיר פמץ, ז). ועוד.

(3) לך ייב, ב. שם, י. יד, א. פרשנתו כו, א. וישלח לב, ד. שם, ט. ועוד.

(4) יתרה מזה מצינו בסימני טהרה דבמה כר' — שם הנורותים הטהרה ולא רק מודיעים (ראה צפיען על הרמב"ם הל' מאכלות אסורות רפ"א).

(5) כמובן גם מהדוגמא דגנביים' שברמב"ז לך שם (יב, ו). וראה ביר פ"מ שם (הובא גם ברמב"ז שם, י): צא וככוש את הדרך לפני בנייך. וראה גם בהנחמו בהערת הבאה.

(6) ראה תורה לך פג, סע"ג ואילך. חיש קללה, סע"ג ואילך. ובכ"ם. וראה לקיש חי'א ע' 41. ח'ג ע' 758. חי'ה ע' 88 ואילך. חטז ע' 76 ואילך. וטעון.

(7) כו, א ואילך.

איינעם פון די אבות, אין א סימן ונתינה כח לבנים — ניט נאר לכלות עם ישראל, ובמצב מסויים, נאר "בכל דור ודור . . . בכל אדם מישראל"¹⁸ (ברפרט), אויך ווי אידן געפינען זיך בגלות באָ, אויך בעשותו.¹⁹

זיך עי' אביהם לשולחן אביהם, אין איז, בין איז זי' זיינען דאס מבקש ותובע²⁰ ג' פערום בכל יום (חול) "את צמה דוד עבדך מהרה תצמיח", אונ (בכל יום — אויך בשבת ווועט כו') "ותחזינה עינינו בשובך לציון ברחים".²¹

ויל דעם ביאור בזה:
 אידן זיינען בכלות פאנאנדר געטיליט איז צווויי סוגים — ישבר אונ זבולוין²², מארי תורה אונ מארי עובדיין טבון²³: אידן וואס זיעיר עיקר עסק בעבודת ה' איז בענין, ישבר באוהליך²⁴, זי' זיינען במקומם האמתי — אינגאנצן איבערגעגען צו לימוד התורה²⁵; אונ אידן בעלי עסק וועלכע גיינען אroiיס מחוץ פון די ד' אמות של תורה כו', זבולוין בזאתר²⁶, אונ האבן צו טאו מיט ענייני העולם — "מעשיך" אונ "דרכיך", אונ דורך זיעיר עבודה בזה איז אונ אופט פון "כל מעשיך לשם שמיים"²⁷ אונ "בכל דרכיך דעה"²⁸, בריגנצען זיך אריין קדש, שה אידן אין ענייני העולם.

אונ דאס זיינען די צווויי סוג עבודה, וואס דעם כה צו דורךפין זיך באוקומט יעדער איד²⁹ פון די אבות:

ויש לומר איז דאס איז איינער פון די טעמי וואס לעת"ל ווועט מען זאגן ליצחק דוקא "כי אתה אבינו"³⁰, ואורום דעמאט ווועט בי אידן זיך אונזען בגלוי די מעלה החמיינות ושלימות, וואס דעם כה אויף דערופף נעמען זיך פון יצחק אבינו ("עליה תミמה"), אונ דערפאל געפינען זיך זיך במקומם האמתי שלוחן אביהם איז איז,³¹

וואס דער עניין, צו זיין בלויין און איז, איז געווען דוקא בא יצחקין, משא"כ בא אברהם און יעקב זיינען געווען זמנינן וווען זיך געפונען בחויל.

ב. וויכאלד איז דאס וואס "אין קורי אבות אלא לשלה"³² איז או עניין של הווה, וביחד עם זה א דבר תלמידי ונחחיין³³, איז מובן איז פרטיט פון מעשה אבות (ובפרט — כלות/דיקע) וואס דרייקן אויס עניינו המוחך פון יעדן

(19) ראה בארוכה תורה פ' תרומה.

(20) ראה אנג'ליק ס"ה (קט. א). ביאויז' וושט לאודאהמץ' (כח. א'ב) ולהז'יך (ע' קלד).

(21) ברכה לג. יה.

(22) במקום מחשבתו של אדם שם הוא נמצא (ראה כתר שם טוב (קה"ת) בהשפות סל"ח. ושי').

(23) גונגע גם להלכה (רשץ עירובין כה, ב ד"ה חוץ מונמי. שי' ע"ז אדחה אויחת סתיח).

(24) אבות פ"ב מיב.

(25) כי בכואו ציל תורה ומעית (אגהיק שם. ולהעיר מגהוזיק סי' ג' (קט. א) לעניין ב' המדות דחויג) וראה לקמן בפונם.

(14) וכהוראת חזיל (להלכה) — ובכלשו זה, יתבעו — ראה בכ"י לטאות ספק'ה (דייה) וכטב הרמכיים משכilli הלקט (דיין סדר ברכת המזון סי' קנו). וראה מדרש תהילים מזמור יי, מדרש שמואל פלייא (הובא ברדיך סוף שמואל ב) ובכ"ט אודות גודל וחומר הדבר.

(15) וכן בבבמץ' "מלכות בית דוד כו' ובנה ירושלים כי' במירה בימייו" (ראה בז' שם).

(16) שבת פט. ב. וראה תורה פרשנתנו יי. ג. ויצא כא, סעיב ואילך. תורה פרשנתנו ד. ד ואילך. ועוד.

(17) ברכות טז. ב.

(18) תורה ר'יפ' וראה לקו"ש חד' ע' 1068.

הערה 12. חי' ע' 97 (ההערה 48).

פון אברהם אבינו האבן (יעדר אוון אלע אידן די הוראה ונתינתה כה אויף דער עבודה מיטן זולת, מבחויז: אלע אידן, אויך די וואס עיקר עסקם אוין בפנים אין לימוד התורה, ואלא אויך זיין מזמו לזמו ארוייסגין ממוקומם אוון ברענגן קדושה אויך מחוץ לאבול מקום הקדושה: זיין זאלן פרנס זיין שמו של הקב"ה בכל מקום ומוקם, ביין (הנפש) אשר עשו³², מקרוב זיין אידן לה ולתורתו³³, וכמרז'ל³⁴ כל העוסק בתורה בלבד כו"³⁵, און "כל האומר אין לי אלא תורה אפילו תורה אין לו אלא תורה וגמ"ח":

אוון פון יצחק אבינו נעטט יעדער איד די הוראה און דעם כה אין עבודה בפנים, אויך די וואס עיקר עסקם אוין בחוץ (צוו (פארגעטען זיך מיט עניין העולם און דורך דעם) משיך זיין קדושה אין עניין העולם (מעשיך ודרכיך), און ברענגן דבר ה' אויך צו אידן וואס זינען לע"ע רוחקים מה' ותורתו) — דארפונ אויך זיין פון צייט צו ציט זיך אפזונדערן פון דעם חז' און עוסק זיין בפנים, בתורה, און באופו און דעםאלט האבן זיין ניט קיון שם דאגות ("אוכלי המן"³⁵) קיון שם אנדרען מחשבות — און דעם זמן דארף בי זיין זיין תורתם אומנתם.

(32) וכמרז'ל (סנהדרין צט. ב) "כל המלמד את בו חבירו תורה מעלה עליו הכתוב כאלו עשה שנאמר והנפש אשר עשו בחرون". וראה לקמן בפנים סעיף ז והערה 69.

(33) עז"י, ב.

(34) יבמות קט. ב. לכוית ויקרא ה, א. וראה סח"מ תש"ה ע' 266 — בהערה.

(35) במרז'ל (מכילתא בשלה בתחלתו. שם טז, ד) לא נתינה התורה (לדרוש) אלא לאוכלי המן.

אברהם אבינו אוין ארוייס פון אי"ז און "אראפענידערט" און מצרים, און (מצריםים וגבולים פון) חוויל, און האט בעבודתו אויגעטאו, און דארט, און עד"ז נאך פארדעם, זאלן מענטשן אונערקענען און דינען דעם אויבערשטן, האט זיין געבראקט "תחת כנפי השכינה", כמא"ש "וואת הנפש אשר עשו בחרון"²⁶, וכמסופר בארכוה במדרש חז"ל²⁷: כל-לוות עבדתו אוין געווען — ויקרא שם בשם ה' איל עולם"²⁸, ווי די חז"ל זאגזון²⁹ און "התחיל להודיעם לעם שאין ראוי לעבד אלא לאלה לאלה העולם . . ולקראא בקהל גדול לכל העולם ולהודיעם שיש שם אלוקה אחד ולו ראוי לעבד והי' מהלך וקורא ומקבץ העם מעיר לעיר וממלכה לממלכה . . שנאמר ויקרא כר"י³⁰, ביז ער האט געפועלית און דער אויבערשטער זאל זיין (נוסח אויך "אלקי השמים" אויך) "אלקי הארץ", "שהרגלתיו בפי הברית"³¹.

יצחק און אבער ניט ארוייס און חוויל, ואדרבה, היה ער און געווען און "עולם תמיימה" האט ער געדארפט, געמושט בליבינו און אי", און אויך דארט געפינט מעז ניט (אויך אוזיפיל) און ער זאל ארוייסגין ממוקמו הפרטיא און פארדי געמען זיך מיט אנדרען מבחויז. והיינו, און (עיקר) סדר עבדתו אוין געווען בפנים.

אוון פון די צוויי אבות נעמען אידן בידיע קווים אוין עבדה:

(26) לך יב, ה. פרשי שם (מביר ספל"ט).

(27) ראה גם ביר שם, יד. ת"א ותאיעה הפ'.

(28) וירא בא, לג.

(29) ראה גם סותה י, ט"א ואילך. ביר ספנדיד.

ועוד.

(30) רמב"ם הל' עז' פ"א הג'.

(31) פרשי חי שרה כד, ז (עיפ' ביר פניט, ח).

דער פרייערדיקער סדרה³⁹, אוון דער ווארט "תולדות" ברעננט א羅יס דעם תוכן פון דער סדרה.

והייןו, אוון דער תוכן קללי פון דער סדרה אוין דער עניין פון "תולדות" — סדרה איז בילדות בנים, וואס די הוראה בזה ברוחניות איז, או יעדער איז דארף אויפטאו דעם עניין פון "תולדות" ברוחניות — סיאל צוקומען נאך איז א שומר תומ"ץ דורך מקרוב זיין אים לה ולתורתו, וכמאמ'ר⁴⁰ "כל המלמד בו חבירו תורה מעלה עלייו הכתב באילו יילזו", וואס דאס איז דער עניין פון "פרו ורכו" בעבודה רוחנית⁴¹.

אוון דאס איז מרומו אויך בפירוש ריש פרשتنו, או "תולדות" באציג זיך צו יעקב ועשו האמורים בפרשה, ד.ה. תולדות יצחק⁴² באשטיין ניט נאר פון אוזעלכע וואס זייןען איז דער דרגא פון יעקב, נאר מידארף פועל זיון, או אויך איזונגע, וואס געפינגען זיך איז א מעמד ומצב עד' ווי עשו⁴³, זאלן זיך ווערן "האמורים בפרשה", געהרין צו דיט "תולדות יצחק" (וחינוכו — לימוד הפרשיות (תורה) וקיים מצוותה) דורך דעם וואס מידערנענטערט זיך און מבריניגט זיך ארײין איז תורה ומצוות.

ד. אבער עפכ'ז פאדערט זיך ביאורו: ווי איז דאס מתאים עם המבואר לעיל איז תוכן ואופן עבודה יצחק איז געוווען באופן הפבי — זיין אפגעזונזערט איז

ג. שווין גערעדט כמה פעים³⁶ בונגע די שמות הסדרות, או (אעפ' וואס בשפטות איז דער נאםען פון יעדער סדרה על שם ההתחלה, אבער) ווי- באלאז זיך זייןען נעמען עיפ' (מנาง ישראל —) תורה [ובפרט עיפ' תורה הבעשטי³⁷ איז מהוה ומחייבי ומקיים דעם דבר הנקרא בשם זה], איז מובן, אוון דער נא- מען פון יעדער סדרה בריעננט א羅יס דעם תוכן פון דער גאנצער סדרה. א ראי' מוכחת אויף דעם³⁸ איז דער- פון וואס דוקא אונזער סדרה ווערט גע- רופן בשם "תולדות", בעט איז אויך פ' נח פאנגט זיך און מיט די ווערטער "אללה תולדות" (נח): איבט די שמות הסדרות וואלטן געוווען נאר מצד התחלטם — ואלט מער מתאים געוווען איז די פריער- דיקע סדרה (נח) זאל טראגן דעם נא- מען "תולדות" (היות דער ווארט "תולדות" תולדות" איז נענטערט צו התחלה הסדרה ווי דער ווארט "נח") אוון די סדרה של אחריה (אונזער סדרה, "תולדות") זאל אונגעראפן ווערין " יצחק" (בכדי צו מאכן איז אונגעראשייד צוישן איר אוון דער סדרה שלפני).

דערפונו וואס די ערשטער סדרה הייסט מיטן נאםען "נח" אוון דוקא אונזער סדרה ווערט אונגעראפן מיטן נאםען "תולדות" איז מוכחה, אוון דאס איז דער פאר וואס דער נאםען "נח" (נטית "תולדות") דרייקט אויס דעם תוכן פון

(36) ראה לקויש חיה ע' 58.

(37) ראה תולדות יעקב יוסף פ' שמות קרוב לסופה. אוור תורה להה'ם ד. ג. לקויש שלו נח. ד. שער היהוד והאמונה פ' א. וועד.

(38) ראה לקויש שם העלה 10. ושיינ. ע' 355. וועד.

(39) ראה לקויש חיב ע' 285 ואילך.

(40) סנהדרין ט. ב. פרשוי' במדבר ג. א.

(41) ראה לקויז חד תשמו. א. סה'ש תשיא סי' 45 ואילך.

(42) ראה קידושין י.ה, רע'א.

מצות שנצטוּוּ בני נח⁴³, וואס די הילכה איז, ווי אלע ענני הילכה, איז ענני נצחי בכל הזמנים ובכל המקומות, איז די הנגагה הרצוּי אינעם אוֹפָן קיומ המצות פון כל באַיִל העולם (שבע מצות ב'ג) איז ווען דאס ווערט אוֹפָן זי געפועעלט דורר איזון.

ועפ' ציריך ביאור ווי וועט אט דער תפקיד פון איזון (בשייכות צו ז' מצות ב'ג) דורךגעפֿרט ווערן בזמנ דלעתל' בעכית משיח צדקנו — דער רמְבָּס פירט טאָקע אוייס⁴⁴ איז צוישן די ענינים געלים וואס משיח וועט אייפטאן וועט זייזן: "וַיַּתֵּקְנֵן אֶת הָעוֹלָם כְּלֹו לְעִבּוֹד אֶת ה'" ביחס שנאמר⁴⁵ כי איז האפור אל עמים שפה ברורה לקראן כולם בשם ה' ולעבי דוו⁴⁶ שכט אחד":

די שאלת איז אבער: וויבאלד איז אלע איזון וועלן אוֹיסגעלייט ווערנו פון גלוט העמים אונ וועלן זיך געפינען על אדמתם איז אָרֶץ יִשְׂרָאֵל — אונ דער דין איזן, איז "בָּזְמָן שִׁידְיִשְׁרָאֵל תְּקִיפָה . . ." (אייז אוֹהָה זָלָן זייזן, "אֲפִילּוּ יוֹשֵׁב יִשְׁיבָת עָרֵי אוֹ עֲוֹבֵר מִמְּקוֹם לִמְקוֹם בְּסַחְוָרָה") דארף זייזן פריער) שיקבל עליו שבע מצות⁵⁰ — איז ווי וועט עס זייזן איז איזון זיינען מחדש באַי אומות, באַי אַוְלָם" וועגן די ז' מצות ב'ג?

(46) שם ספריא.

(47) כייה בדפוסים שלפנינו ד'וַיַּתְקֵן קאי על משיח. אבל בכתיי' ודפוסים שלא שולטה בהם בקורס הצענו באַי קטע נשנהט זאמ לא הצלחת כו', והתייבות "וַיַּתֵּקְנֵן את הָעוֹלָם כְּיוֹן" הוא באמצעות העניין שם. "ובכל הדברים האלה (של ישוע הנוצרי) ושל זה היושמעאי . . . אינן אלא לישר דרך מלך המשיח ולתקון את העולם כלו כו'" — וראה שם בסיום לשונו. וראה לקושים חייכ ע' 283. ואכימ.

(48) צפניא ג. ט.

(49) כייה ברמְבָּס שם. וככתבו: לעבדו. וראה

לקושים חייכ ע' 103 הערה 79.

(50) רמְבָּס הל' עז פז הא.

אייז, פאָר זיך, בפניהם, אונ ניט אוֹיפֿט שטעלן "תולדות" בחוץ, שאנים (דומים ל)"אבות"⁴⁷, דורך התעסקות מיטן זולת בחוץ.

זאת וועוד: לפ'ז האט די סדרה (וואס רעדט אינגעאנצן וועגן ענינו ועבודתו של יצחק) געדארפֿט הייסן ניט "תולדות", נאר "יצחק", בכדי אַרְוִיסְצְּבָּרְעָנְגָּעָן Ichudo של יצחק, וואס איז באַשְׁטָאנְגָּעָן (כנ"ל) דוקא איז ניט אַרְוִיסְצְּגָּיָן לחוֹל צו אוֹיפֿשְׁטָעָלָן דאָרט "תולדות", נפשות (ווי) עבודת אברהם "וְאַתְּ הַנֶּפֶשׁ אֲשֶׁר עָשָׂו בָּחָרֶן", כנ"ל).

ועכ"ל, וויבאלד איז יצחק איז איז נער פון די ג' אבות, אונ "אבות — מכך דאָיכָא תולדות"⁴⁸, פון אבות לערטנט מען אפ, ווערט "תולדות", איז מוכן איז אוֹיך זייזן עבודה איז געוווען איז אוֹיפֿשְׁטָעָלָן תולדות.

נאכמער: פון דעם וואס דוקא די סדרה וואס רעדט אינגעאנצן וועגן עבודת יצחק (הייבט זיך איז איז) ווערט אַנְגְּעָרָפָן "תולדות", ניט די אַנְדָּרָעָט סדרות וואו עם רעדט זיך ענינו של אברהם (ויעקב), איז מוכח איז עקר ענין ה"תולדות", איז דוקא באַ עבודת יצחק נאר מער ווי עי"ז עבודת אברהם (ויעקב).

ה. וועט מען דאס פָּאַרְשְׁטִיאָנוּ בהקדם הביאור איז אופוּ ההנגה לעתל', וואס דערפֿון וועט אוֹיך זייזן מוכן בנונג עבודת יצחק, וכנ"ל סוס'א, אוּ לעתל' יאמרו ליצחק כי אתה אבינו.

דער רמְבָּס פְּסִקְנְּטָה⁴⁹, צוה משה מפי הגבורה לכוף את כל באַי העולם לקבל

(43) ראה לקמן מביך "אבות מכל דאיכא (ענין ה'כט) תולדות".

(44) ראה ביס' בתחלתה.

(45) הל' מלכים פ' ח הא.

ו. עד"ז ומעין זה אין געוען עניינו
ובובודתו של יצחק⁵⁵:

יצחק⁵⁶ אופן פון אויפשטיעלן תול-
דות איז געוען ניט דורך גיין "מעיר
לעיר וממלכה לממלכה" אויף צו מפר-
סם זיין שמו של הקב"ה בכל מקום
ומקום, ווי אברהם (כניל ס"ב), נאר
זיענדיק אויף איז ארט אין ארץ ישראל,
האט ערד צו זיך צוגעזיגן דיבאי עולם,
בדוגמת ווי איז אבוקה גדולה וואס ציט
צו זיך דיניצ'ות כו"⁵⁷.

און דער ענין ווערט ארויסגעבראכט
אין חוכנו הסדרה: בשעת ס'האט זיך גע-
שאפען א מצב פון "ויה רעב באָרֶץ" איז
געוען "דעטו (של יצחק) לרוחת למזרים
כמו שירד אבוי בימי הרעב"⁵⁸. וויסנדיש
דעם "יעקר ששתל אברהם"⁵⁹, איז דער
אויבערשטער איז דער מנהיג העולם איז
פירט איז מיט כל הדברים שבבולם, איז
פון דעם יעקר וואס שטל אברהם אבוי
(וכמו שירד אבוי) — האט יצחק פאר-
שטאנען (— דעתו) איז דאס איז

איז דאס מובן פון די פסוקים איז
ישעיי' בנוגע דער גאולה: "והי באח-
רית הימים נכוון יהי' הור בית ה' בראש
ההרים . . ונהרו אליו כל הגוים והלכו
עם רבים ואמרו לנו ונעה אל הור ה'
אל בית אלקינו יעקב ויורנו מדריכיו ונלכה
באורחותינו כי מצינוanza תורה . . ושפט
בין הגוים גוי וכחתנו חרבותם גוי בית
יעקב כלו ונלכה באור ה".

ד. ה. דאס וואס לעתיל וועלן אויך
אהו"ע לערנען די דרכיו הוי און דינען
דעם אויבערשטן, וועט ניט קומען דורך
דעם וואס איזן וועלן ארויסנגין פון
ארצם הקדושה לחויל צו די גוים ועם
בכדי דאס צו פועל זיין בי זיין, נאר היהת
אויך דער מעמד ומצב פון איזן, ארץ
ישראל וביהם ק, וועט דעמאלאט זיין
בתכלית המעללה והשלימות, דער "אור
ה" וועט דארטן לייכטן בגילוי לעין כל
חי, וועט דאס בדרך מומיא פועל זיין⁶⁰
אויך גוים ועםם רבים שכבל העולם ביז
אויך נהרו אליו כל הגוים והלכו עמימ
רבים ואמרו לנו ונעה אל הור ה'.
 ווירנו מדריכיו גוי".

קומט אוים, איז לעתיל וועלן איזן ניט
(דאָרְפָּן) ארויסנגין לחוץ צו פַּאֲרָנְעָמָעָן
זיך מיט "כל באָי הָעוֹלָם", נאר זיין וועלן
זיין "פַּנְוִיּוֹן בְּתוֹרָה וְחַכְמָה" — "יהוָה
ישראל חכמים גדולים ו יודעים דבריהם
הסתומים וישגו דעת בוראם כפי כה
האדם⁶¹: און פונדעשטועגן וועלן איזן
משפיע זיין אויף די אומות, איז זיין אלין
וועלן דערוועקט ווערן און ווילכו⁶²
זאגן "לכט ונלכה באור ה"⁶³.

(55) בפרטיות, המבואר בהפסוקים דישע שם —
שיד למדרונות יעקב, כמו שאמרו רוזל (פסחים
פח, א — עה'ט) לא אברהם כי אל ציוקש שקרה
בית (וראה בארכוה לקיש חטפי ע' 240 ואילך). אבל
בכללות — היז שיד למזריגת יצחק.

(56) חווון ההפרש בין עבדות אברהם לעבודת
 יצחק המבואר בפנס — הוא מוסד ובהתאם
לה מבואר בדורשי חסידות עצובות אברהם היא
בדרכו מלמעלה למטה ועבדות יצחק מלמטה
למעלה. וראה בארכוה לקיש שם ע' 194 ואילך.
 ושיין.

(57) וראה לקויות במדבר ד. א. וראה בארכוה
ס'הימ תרג'יס (ע' כסב ואילך). ס'הימ תש"ד (ע' 106
ואילך) ועוד — ע"ד כי אופני בירור (שבקלות שם).
 בדרכו מלחה ובדרכו מנוחה.

(58) לר' ראש פרשנתנו כו. וראה גם רמב"ן שם,
 א.

(59) לר' הרמב"ם הל' ע"ז ס' פ"א.

(51) ב. ב ואילך.

(52) וראה ע"ז מגנא ספלין.

(53) לשון הרמב"ם הל' מלכים ס' פ"ב (היזה) —
בנוגע הזמן דלעתיל.

(54) וראה פרשא ישע שם. ה. תניא שם.

אלֵיכָה גּוֹי" דערמיט וואס "ראו ראנינו"⁶⁴ כי ה' עמק ונאמר תהי נא אלה בינו-תינו בינינו וביניך גו".⁶⁵

און סאייז מובן, איז בשעת זיין האבן געווען איז "ה' עמק" — ובפרט ווען דאס האט זיין מעורר געווען ביז איז אבוי מלך הילך אליו, גיין און קומען צו יצחקן און מיט אים כורת זיין א ברית — האט דאס געפועלט איז זיין זאלן זיך פירז בהתקשרות מיט דעם רצון פון פון יצחק אבינו.

ז. עפִיז איז מובן וואס דוקא די סדרה, וואועס רעדט זיך וועגן עבדות יצחק⁶⁶, ווערט אנטגרופן בשם "תולדות" (אונ ניט די סדרות וואועס רעדט זיך וועגן עבדות אברהם (ויעקב)):

בשעת די עבדות איז באופן איז מען נידערט אראפ און מיטוט אויף חוץ לתחום הקדושה, ע"ז ווי עבדות אברהם, דעמאלאט איז ניט מודגש אויף איזויפל איז דאס זינגען זינען "תולדות". איז הци נמי איז דאס איז "הנפש אשר נשו", זינען איז עשי, סאייז אבער ניט "כאילו יילזון"⁶⁷ תולדות:

"תולדות" איז מדגיש איז זיין זינען בדומה להאב⁶⁸, מכלל ד(אבות) איכא תולדות, און דאס איז דוקא סוג עבדות של יצחק, וואס ער שטייט במקומו און

(66) לא שיצחק דבר עמהם עדין.

(67) שם, כו'.

(68) שהרי בפ' וירא וחיש עניינו של יצחק שבתם הום פרטיט בהסיפור (ענינו) של אברהם. ומיכשכ בפרשיות שלחץ שבתו ורק נוכר יצחק.

(69) ועפִיזוילב החילוק דב' אמרוי רוזל הניל (סנודרוריון), בכל המלמד כו" — נ. נאילו עשי' (שהערה 32) או, כאילו יילדי' (עליל סייג, ושץ).

(70) להעיר מביק בתחלתה תולדותיהם כיויזא בעהו.

bahshgahah vebcounah prertiyat ponon dum avibershtun, az ur zol arvoisagin pon arz israel aiin cholil azon daret mferstam megala ziun shmo shel kabba — azoi vovi abivo abraham haat guttezo bzmano, vovei s'aini gavozen⁶⁹ a rubb b'aratz.

avorif dum haat aim derur avibersht shtrur guzoagtn: "al terd mazrimah .. shcoun baratz", voi ro'il⁷⁰ tiyitshon "shcoun at shcina baratz", azo ziun opfn heverb deha ponon megala ziun shmo shel kabba aiin nit doruk arafendiderun aiin cholil, biy aiin mazrim urrot haaratz, nahr doruk "shcoun at shcina baratz" — azo uzyo'z vovet shmo shel kabba ankomu zo col bai ulom. azon azoyi vovur taka'ud derutzilit vovitser arzin derur prasha (bahmeshet unenin) vovugen dum zman vovas yizchak aiin gavozen aiin gerer: "yigdal hashish vayel hlorog gedol ad ci gedol maoz" — "shehiyo amorim zbel perdotio shel yizchak vela caspo vohavo shel abemel",⁷¹

vbmiohd aiin das modges ainumim hamash ponon di vovitser deridku psokim — azo priyur⁷² haat abimelik guzoagtn zo yizchak "lkd umuno ci uzmat manu maoz"; abur naacduim vov yizchak haat daret gubvutti am zbach azon "vilkra b'shem ha", goi⁷³, derutzilit di torah, azo "abivim" melk hler alio magder vachozot meruhav veficol shir zbabao azo zeyn haavon farar untpurut yizchaks sheala "mdou batem

(60) לר. יב, ג.

(61) ביר פסיד, ג.

(62) פרשנתנו כו, ג' וברושים שם (מכatz שם, ז).

(63) להעיר מרמבי' שבהערה 10.

(64) כו, טז.

(65) שם, כה.

של תורה והלכה (ותפלת) — אז נוסף זהה וואס אויך זי' דארפונג אroiסגיין מזמנו לזמן פון זיירע ד' אמות אויך, מקרוב זיין אידן לה' ולתורתו, כנ"ל, דארפ אויך אונז זייר עבודה פון עסק התורה והתפלת זיך אנהערן או דאס אין פארבונדן מיט אויפמאן "תולדות" צו דעם אויבערשטונג, דער לממוד דארפ זיין ע"מ למד, וואס דעמאלאט זיינען די תולדות ווי'עס באדארפ צו זיין, כנ"ל. אונז ע"ז עבודה זו, צו אויפשטעלן תולדות לה' ולתורתו אין דעם אופן העבודה וואס (מלערכנט, בי' —) מינעט פון יצחק אבינו, אין מען נאך מערד מהר דעם זמן וווען "אמרו ליצחק כי אתה אבינו", די גאולה האמיתית וה' שלימה, ואז ימלא שחוק פינגו⁷³, על ידי עבודה זו אוין מען גורם דעם שלימות'דייקו צחוק ותענג למעלה⁷⁴, אונז פון דעם צחוק ותענג שלמעלה, קומט אראפ אויך למטה, "אז" (דע מאלאט), וטועמי⁷⁵ חיים זכו נאך פריער בע"ש⁷⁶, בי' או בא יעדן אידן הערט זיך און בגליי דער תענגה הבורא, כי' מלאה הארץ דעתה את ה' כמיים לים מכם.

(משיחות ליל ב' דחגניות — תשמ"ג),
תשמ"ה, ש"פ תולדות תשמ"ה)

הובייט אויף באי עולם למקומו ומדרדי-גתו, וואס דורך דעם וווען זי' "תולדות" — בדומה להאב'.

ח. אונז דאס איז די הוראה נצחים פון עבדות יצחק, וואס איז מרומו אין שם הסדרה — "תולדות":

דאס וואס (אויך) די מארי עובדין טביין — וואס זייר עבודה תמידית איז צו מפרשס זיין שמו של הקב"ה בלבכם מקום למקום אונז אויפשטעלן תולדות לה' ולתורתו — דארפונג מזמן לומן שטיין איז א מצב פון עבודה בפנים, פון לימוד התורה נגלה ופנימיות התורה איז אונז פון חורתו אומנתו,

מייננט דאס ניט איז זי' טרעטן דער- מיט אפ' ח' פון זייר שליחות (זו מקרוב זיין אידן לה' ולתורתו), נאך אדרבה, דאס איז א חלק עיקרי אונז דער עבודה, ווארום נוסף זהה וואס מצד דעם וואס יעדער איז האט די אבות, בחיה' יצחק שבנפשו, איז דא בא אים דער כה איז זיין עבודה בפנים זאל האבן א ווירקונג אויך חלקו בעולם, כול אויך אויך די אידן וועלכע זיינען (ע"פ תורה) אונטער זיין השפעה וכוי'ב — איז דורך דעם שטעלט ער אויף אמרת' "תולדות", איז נוסף און ער פועלט אויך זי' דעם (אשר) עשו, אונז ער איז זי' מכנים תחת כנפי השכינה, ווערט אויך דער עניין פון "(כיאלן) ילדו", זיינע "תולדות" כיווץ בו⁷⁷, בדומה להאב, המשפיע.

ועד'ז איז די הוראה צו יוושבי אהלי⁷⁸ וואס כל עיקר עסקם איז אין ד' אמות

(73) תהילים קכו, ב. ברכות לא, א.

(74) ראה תיאור ותירח שננסנו לעיל הערתא 16.

(75) פע'יח שירח רפיג. שער הכותנות עניין טבילה.

עיש. מג'יא (ושועע אדה'ז) אורייך סריגן סוקסיא (סיחס).

(76) ישע'י, יא, ט. רמב"ם בסימן וחומר הל' מלכים ומלחמותיהם (וספרו בכלל).

(77) וראה לקויש שם ע' 196 ואילך.

(78) וראה לקויש חייז ע' 307 ואילך. ושין.

Page 5

ויש לומר

The gemara relates that **לע"ל** the Yidden will request of Yitzchak that he daven for them and the Yidden will say **"כִּי אַתָּה אָבִינוּ."** The Rebbe explains that specifically Yitzchak is connected with coming back to Eretz Yisroel, since 1) when Moshiach comes we will be "complete" — just like Yitzchak was. 2) We will therefore return to Eretz Yisroel, just as Yitzchak never left.

וшибאלך

The gemara says **אין קורין אבות אלא לשלשה** — "We only refer (in davening) to three people as 'fathers' to all the yidden." In Torah Or, the Alter rebbe explains

that the "bechina" and maalah of each of the shevatim applies only to his descendants, but the maalah and koach of each of the Avos is connected with each and every Yid in every generation.

Page 7

והיינו

Based on its name, the **הוראה** of Parshas Toldos is the need for each person to work to bring others closer to Hashem and His Torah, including those who are like "Esav." This is the spiritual meaning of **תולדות**. The question, as the Rebbe asks in the next se'if, is that this contradicts what we explained earlier: that Yitzchak's avoda was all about staying in Eretz Yisroel and not working with those not on such a level.

Page 4

שאירע-
occurred
- מאורעות-
Occurrences
טרעפן- Happen
Passed איברגעהבען- down
באווין- Appeared
At first אויבנאויף- glance
Happy צופרידן-
Relaxed רואיגן-
Return אומקערן-

Page 5

הובע- Demand
לעת"ל = לעתיד לבווא Be seen
Current דרייקון-
פאנאנגערגעטילט- Divided
Entirely אינגןץען-
איברגעהבען- Dedicated

Page 6

אראפגנידערט- Lowered himself
- אויפגעטאן- Accomplished
אנערקענען- Recognize
דיןען- Serve
He made השרגלתיו- them used to

Had to געמווזט-
Go out אroiסגײַן-
Busy פארנעמען- themselves
Separate אפזונדערן-
Page 7
Starts פאנגט זיך אָן-
Carry טראָגן-
Difference אוּנטערשיַיך-
Drift אָויס- Expresses אָויפטאנ-
Accopmlish Gave birth to לְדוֹ- him
Consists באַשטייט
Belong געהערן-
We מִדרענעענְטערט- bring closer

Page 8
Totally אַינְגאנֵץ-
Bring out אָרוּסִיכּוּרְעַנְגָּעַן-
Consists באַשְׁטָאָנְגָּעַן- of
Carried דָּוְרְכְּגַּעֲפִירְט out
- אוּסְגַּעַלְיִיזְט-
Redeemed Find גַּעֲפִינְגָּעַן-
Page 9

וכתחו הרבותם- they will beat their swords [into

[plowshares Shine לְיִכְתָּן-
Busy פָּאָרְנְעָמָן- ourselves Awakened דָּעַרְוָעָקְט-
Drawn to צָגַעַצְוִיגְעַן-
- אָרוּסִיכּוּרְאַכְּט- Brought out Created גַּעֲשָׂאָפָּן-
Knowing וִיסְנְדִּיקָה-
Page 10

Go out אָרוּסִיכְּגַּיְיךְ-
- אָרְאָפְּנְדְּעָרָן- Lowering oneself The וַיְיִטְעַדְּךָ עַד further After נְאַכְּדָעַם-
Go גַּיְיךְ-
Come קְוֹמָעַן-
So much אָזְוִיפָּל-

Page 11

His trade אָוְמְנָה-
Walking טְרַעְטָן- away Effect וַיְרַקּוּנָג-
- אָנְהָעָרָן- Recognizable Connected פָּאָרְבּוֹנְדָן-
To make אָוְיְפְּמָאָכָן-
בע"ש = בערב שבת

**מוקדש לחיוק ההתקשרות
לנשיאנו כ"ק אדמו"ר זי"ע**